

Ordre du jour
Agerda 173

REGLEMENT
BY-LAW 6697

Fermeture des lots numéros 208-Ptie 408 (rue) et 208-Ptie 441 (ruelle) situés dans l'angle nord-ouest des boulevards Henri Bourassa et de la Rousselière, dans le quartier Pointe-aux-Trembles de la Ville de Montréal.

Closing of lots numbers 208-Part 408 (street) and 208-Part 441 (lane) located on the northwest corner of Henri Bourassa and de la Rousselière Boulevards, in the Pointe-aux-Trembles Ward of the Ville de Montréal.

A la séance du Conseil de la Ville de Montréal, tenue le 6 mai 1985,

At the meeting of the Conseil de la Ville de Montréal held on May 6, 1985,

le Conseil décrète:

the Conseil ordained:

1.- Sont à l'avenir fermés et discontinués comme rue et ruelle, parce que jugées inutiles, les lots suivants, savoir:

1.- Shall in the future be closed and discontinued as street and lane, as they are judged useless, the following lots, namely:

a) une partie du lot numéro quatre cent huit de la subdivision du lot originaire numéro deux cent huit (208-Ptie 408) (ruelle) dudit cadastre, de figure irrégulière;

a) a part of lot number four hundred and eight of the subdivision of original lot number two hundred and eight (208-Part 408) (lane) of the said cadastre, of irregular form;

bornée vers l'ouest par les lots 208-411 à 208-416 et une partie du lot 208-410, vers le nord-est par une partie du lot 208-408, vers l'est par une partie des lots 208-407, 208-440 et 208-417, vers le sud par une partie du lot 208-441;

bounded to the west by lots 208-411 to 208-416 and part of lot 208-410, to the northeast by part of lot 208-408, to the east by part of lots 208-407, 208-440 and 208-417, to the south by part of lot 208-441;

mesurant cinquante mètres et soixante-dix-neuf centimètres (50,79 m) vers l'ouest, sept mètres (7,00 m) le long d'une courbe de quarante mètres et quatre centimètres (40,04 m) de rayon vers le nord-est, quarante-cinq mètres

measuring fifty meters and seventy-nine centimeters (50,79 m) towards the west, seven meters (7,00 m) along a curve with a radius of forty meters and four centimeters (40,04 m) towards the northeast, forty-five meters and twenty-six centi-

- 173/2 -

et vingt-six centimètres (45,26 m) vers l'est, quatre mètres et vingt-sept centimètres (4,27 m) vers le sud;

meters (45,26 m) towards the east, four meters and twenty-seven centimeters (4,27 m) towards the south;

contenant en superficie deux cent cinq mètres carrés et six décimètres carrés (205,6 m²).

containing a superficial area of two hundred and five square meters and six square decimeters (205,6 m²).

b) une partie du lot numéro quatre cent quarante et un de la subdivision du lot original numéro deux cent huit (208-Partie 441) (rue) dudit cadastre, de figure trapézoïdale;

b) a part of lot number four hundred and forty-one of the subdivision of original lot two hundred and eight (208-Part 441) (street) of the said cadastre, of trapezoidal form;

bornée vers l'ouest par le lot 208-776, vers le nord par le lot 208-416, et une partie des lots 208-408 et 208-417, vers le sud-est par une partie du lot 208-441 (rue Sherbrooke), vers le sud par une partie du lot 208-475;

bounded to the west by lot 208-776, to the north by lot 208-416 and part of lots 208-408 and 208-417, to the southeast by part of lot 208-441 (Sherbrooke Street), to the south by part of lot 208-475;

mesurant dix-huit mètres et vingt-neuf centimètres (18,29 m) vers l'ouest, trente-quatre mètres et cinquante-trois centimètres (34,53 m) vers le nord, dix-neuf mètres et trente-neuf centimètres (19,39 m) vers le sud-est, vingt-huit mètres et huit centimètres (28,8 m) vers le sud;

measuring eighteen meters and twenty-nine centimeters (18,29 m) towards the west, thirty-four meters and fifty-three centimeters (34,53 m) towards the north, nineteen meters and thirty-nine centimeters (19,39 m) towards the southeast, twenty-eight meters and eight centimeters (28,8 m) towards the south;

contenant en superficie cinq cent soixante-deux mètres carrés et cinq décimètres carrés (572,5 m²).

containing a superficial area of five hundred and seventy-two square meters and five square decimeters (572,5 m²).

lesdits lots faisant tous partie du cadastre de la Paroisse de Pointe-aux-Trembles et étant montrés sur le plan C-9058, préparé par Yves Chaurette, arpenteur-géomètre, le 19 juin 1984, et dont la description technique est jointe audit plan, ces documents étant identifiés par le Greffier de la Ville.

the said lots all being part of the cadastre of the Parish of Pointe-aux-Trembles and being shown on plan C-9058, prepared by Yves Chaurette, land-surveyor, on June 19, 1984, the technical description of which is attached to the said plan, these documents being identified by the Greffier de la Ville.

Certificat en vertu de l'article 67 de la Charte que monsieur le Maire est absent de la Ville.

Maurice Duro
Greffier de la Ville

Président du Comité
exécutif

Le Greffier de la Ville

Maurice Duro
Pour la Ville de Montréal

Montréal le, 13 MAI 1985